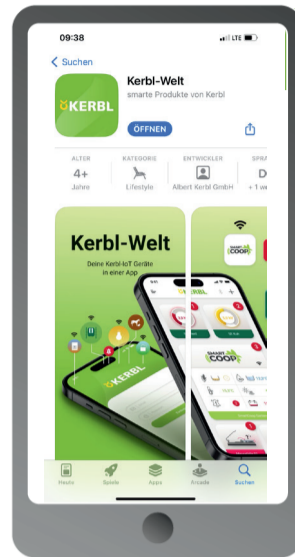


DE Bitte scannen Sie den QR-Code, wählen Ihre Plattform aus und installieren Sie die App „Kerbl-Welt“ auf Ihrem Mobiltelefon.

EN Please scan the QR code, select your platform and install the app „Kerbl-Welt“ on your cell phone.

IT Scansionate il codice QR, selezionate la vostra piattaforma e installate l'app „Kerbl-Welt“ sul vostro cellulare.

FR Veuillez scanner le code QR, sélectionner votre plateforme et installer l'application „Le monde de Kerbl“ sur votre téléphone portable.



2



DE Bitte wählen Sie ganz unten „Neues Kerbl-Konto erstellen“.

EN Please select „Create new Kerbl account“ at the very bottom.

IT Selezionare in basso „Crea nuovo account Kerbl“.

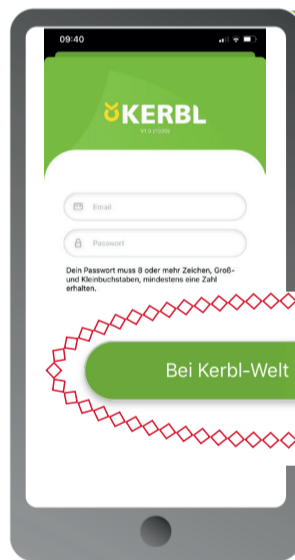
FR Veuillez sélectionner tout en bas „Créer un nouveau compte Kerbl“.

DE Bitte tragen Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein und vergeben Sie ein Passwort Ihrer Wahl. Bitte wählen Sie anschließend „Bei Kerbl-Welt registrieren“. Bestätigen Sie bitte nun die Anmeldung über den Link in Ihrem E-Mail-Eingang. ACHTUNG: Bitte ggf. SPAM-Ordner prüfen!

EN Please enter your e-mail address here and assign a password of your choice. Please then select „Register with Kerbl-Welt“. Now please confirm the registration via the link in your e-mail inbox. ATTENTION: Please check SPAM folder if necessary!

IT Inserite qui il vostro indirizzo e-mail e assegnate una password di vostra scelta. Selezionate quindi „Registrazione a Kerbl-Welt“. Confermate ora la registrazione tramite il link nella vostra casella di posta elettronica. ATTENZIONE: se necessario, controllare la cartella SPAM!

FR Veuillez saisir ici votre adresse e-mail et attribuer un mot de passe de votre choix. Veuillez ensuite sélectionner „S'inscrire au monde Kerbl“. Veuillez maintenant confirmer votre inscription en cliquant sur le lien dans votre boîte de réception e-mail. ATTENTION : Veuillez vérifier le dossier SPAM le cas échéant!



3

DE
ACHTUNG:
Eine E-Mail-Adresse kann nur 1x zur Erstellung eines Accounts verwendet werden. Für ggf. weitere Accounts müssen abweichende E-Mail-Adressen verwendet werden.

EN
ATTENTION:
An e-mail address can only be used once to create an account. Different e-mail addresses must be used for any additional accounts.

IT
ATTENZIONE:
Un indirizzo e-mail può essere utilizzato una sola volta per creare un account. Per ogni altro account è necessario utilizzare un indirizzo e-mail diverso.

FR
ATTENTION:
Une adresse e-mail ne peut être utilisée qu'une seule fois pour créer un compte. Pour les éventuels autres comptes, il faut utiliser des adresses e-mail différentes.

4



DE Öffnen Sie erneut die Kerbl-Welt-App und loggen Sie sich mit Ihren bestätigten Zugangsdaten ein. Wählen Sie anschließend „Einloggen“. INFO: Sie können Ihre Anmeldedaten an beliebige viele Benutzer weitergeben!

EN Open the Kerbl World app again and log in with your confirmed access data. Then select „Log in“. INFO: You can pass on your login data to as many users as you like!

IT Aprire nuovamente l'App Kerbl World e accedere con i dati di accesso confermati. Selezionate quindi „Log in“. INFO: Potete trasmettere i vostri dati di accesso a tutti gli utenti che volete!

FR Ouvrez à nouveau l'application Monde de Kerbl et connectez-vous avec vos données d'accès confirmées. Sélectionnez ensuite „Se connecter“. INFO : Vous pouvez transmettre vos données de connexion à autant d'utilisateurs que vous le souhaitez !

DE Herzlich Willkommen in der Kerbl-Welt-App. Sie werden automatisch auf das Kerbl-Dashboard geführt. Über das „+“ können Sie nun Ihr neues Weidezaungerät hinzufügen.

EN Welcome to the Kerbl world app. You will automatically be taken to the Kerbl dashboard. You can now add your new electric fence device via the „+“.

IT Benvenuti nell'App Kerbl World. Verrete automaticamente portati alla dashboard di Kerbl. Ora potete aggiungere il vostro nuovo dispositivo di recinzione elettrica tramite il simbolo „+“.

FR Bienvenue dans l'application du monde de Kerbl. Vous serez automatiquement dirigé vers le tableau de bord Kerbl. Vous pouvez maintenant ajouter votre nouvel électrificateur en cliquant sur le „+“.



5

DE

ACHTUNG:
In diesen Ländern kann der Smart Energizer derzeit nicht über die App gesteuert werden.

EN

ATTENTION:
In these countries, the Smart Energizer cannot currently be controlled via the app.

IT

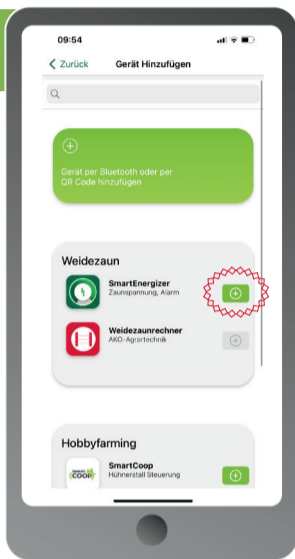
ATTENZIONE:
In questi Paesi, lo Smart Energizer non può attualmente essere controllato tramite l'app.

FR

ATTENTION :
Dans ces pays, le Smart Energizer ne peut actuellement pas être contrôlé via l'application.

- Albania
- Belarus
- Bosnia & Herzegovina
- Iceland
- Kosovo
- Lithuania
- Macedonia
- Moldavia
- Montenegro
- Portugal
- Serbia
- Turkey
- Ukraine

6



DE

Bitte wählen Sie das „+“ bei „SmartEnergizer“ aus. Es öffnet sich direkt der QR-Code-Scanner. Der QR-Code befindet sich auf der Rückseite des Gerätes. Das Gerät kann nur einem Account zugeordnet werden. **ACHTUNG:** Bei Weidezaungeräten steht die Bluetooth-Verbindung nicht zur Verfügung.

EN

Please select the „+“ at „SmartEnergizer“. The QR code scanner will open directly. The QR code is located on the back of the device. The device can only be assigned to one account. **ATTENTION:** The Bluetooth connection is not available for pasture fencing devices.

IT

Selezionate il „+“ su „SmartEnergizer“. Si apre direttamente lo scanner del codice QR. Il codice QR si trova sul retro dell'unità. L'unità può essere assegnata a un solo account. **ATTENZIONE:** La connessione Bluetooth non è disponibile per i dispositivi di recinzione dei pascoli.

FR

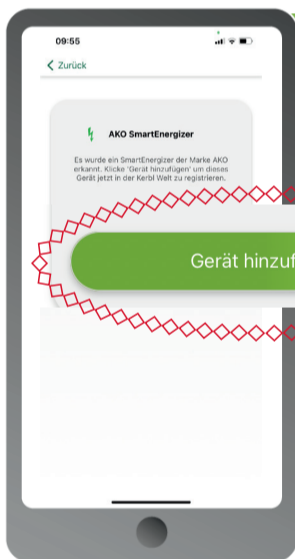
Veillez sélectionner le „+“ de „SmartEnergizer“. Le scanner de code QR s'ouvre alors directement. Le code QR se trouve au dos de l'appareil. L'appareil ne peut être attribué qu'à un seul compte. **ATTENTION :** La connexion Bluetooth n'est pas disponible pour les électrificateurs de prairie.

DE Die App erkennt Ihr Weidezaungerät. Bitte bestätigen Sie mit „Gerät hinzufügen“. INFO: Es können beliebig viele Geräte hinzugefügt werden. Starten Sie hierzu bei 5.

EN The app recognizes your electric fence device. Please confirm with „Add device“. INFO: Any number of devices can be added. To do this, start at 5.

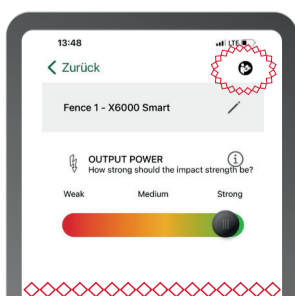
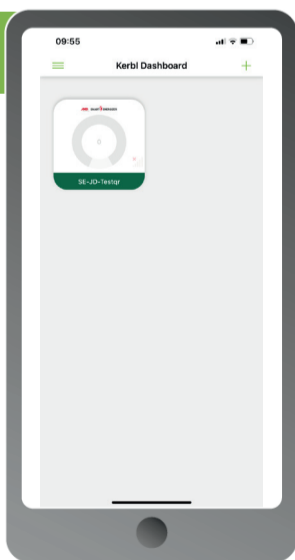
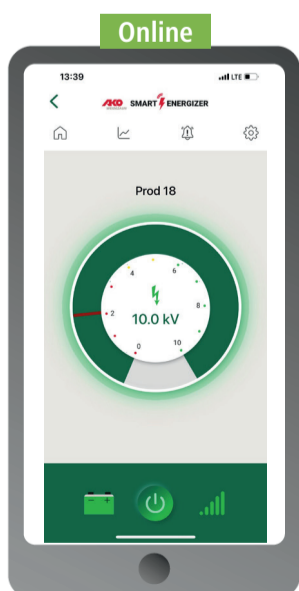
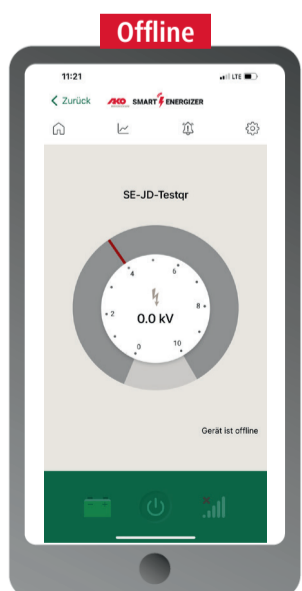
IT L'applicazione riconosce il vostro dispositivo di recinzione elettrica. Confermare con „Aggiungi dispositivo“. INFO: È possibile aggiungere un numero qualsiasi di dispositivi. Per farlo, iniziare da 5.

FR L'application reconnaît votre électrificateur. Veuillez confirmer en cliquant sur „Ajouter un appareil“. INFO : Vous pouvez ajouter autant d'appareils que vous le souhaitez. Pour ce faire, commencez à 5.



7

8



DE

Nun erscheint Ihr Weidezaungerät auf dem Kerbl Dashboard. Wenn das Gerät noch nicht in Betrieb genommen wurde so erscheint Ihr Gerät im „Offline-Modus“. Ist es bereits installiert worden, so befindet es sich im „Online-Modus“. Achten Sie bei der Wahl des Standortes des Gerätes bitte auf eine gute LTE-Internetverbindung. Weitere Informationen siehe Anleitungs-Button oben rechts in den Einstellungen.

EN

Now your electric fence unit appears on the Kerbl Dashboard. If the device has not yet been put into operation, it will appear in „Offline mode“. If it has already been installed, it is in „Online mode“. When choosing the location of the device, please make sure you have a good LTE internet connection. For more information, see the instructions button in the top right corner of the settings.

IT

Il vostro recinto elettrico apparirà ora sulla Dashboard di Kerbl. Se il dispositivo non è ancora stato messo in funzione, apparirà in „Modalità offline“. Se è già stato installato, è in „Modalità online“. Quando si sceglie la posizione del dispositivo, assicurarsi di disporre di una buona connessione Internet LTE. Per ulteriori informazioni, consultare il pulsante di istruzioni in alto a destra nelle impostazioni.

FR

Votre électrificateur apparaît maintenant sur le tableau de bord Kerbl. Si l'appareil n'a pas encore été mis en service, il apparaît en „mode hors ligne“. S'il a déjà été installé, il se trouve en „mode en ligne“. Lors du choix de l'emplacement de l'appareil, veillez à disposer d'une bonne connexion Internet LTE. Pour plus d'informations, voir le bouton d'instructions en haut à droite dans les paramètres.